

| de Sicherheitshinweise                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEFAHR                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p>Zur sicheren Installation und zum sicheren Betrieb des Gerätes ist Folgendes zu beachten:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► Das Gerät darf nur von qualifiziertem Fachpersonal montiert werden, das mit nationalen und internationalen Gesetzen, Direktiven und Standards für Ex-Bereiche vertraut ist.</li><li>► Um eine Zündung in einer potenziell explosionsgefährdeten Atmosphäre zu vermeiden, muss vor Installation und Wartungsarbeiten die Spannung abgeschaltet werden. Es dürfen keine unter Spannung stehenden Leitungen, Verbindungen oder Stecker getrennt oder angeschlossen werden, wenn eine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist.</li><li>► Zur Installation in Zone 2 oder Class I Division 2 sind grundsätzlich die Bedingungen und Vorschriften für den Ex-Bereich einzuhalten.</li><li>► Vor dem Abschluss des festen Einbaus darf am Gerät keine gefährliche Spannung angelegt werden.</li><li>► Das Gerät darf nur in einer Umgebung betrieben werden, die nicht mehr als Verschmutzungsgrad 2 gemäß IEC/EN 60664-1 aufweist.</li><li>► Gemäß IEC/EN IEC 60079-0 muss das Gerät in einem ATEX/IECEx-zertifizierten IP54-Gehäuse montiert werden, das nur mit einem Werkzeug zu öffnen ist.</li><li>► Das Geräte muss in vertikaler Ausrichtung auf einer DIN-Tragschiene montiert werden.</li><li>► Bei Installationen in Zone 2 Umgebungen muss sichergestellt sein, dass die Versorgungsanschlüsse gegen transiente Störungen über 140 % der Nennspannung geschützt sind.</li><li>► Wenn optische SFP-Kommunikationsmodule verwendet werden, müssen diese auf die Laserklasse 1 beschränkt sein.</li><li>► Bei Anwendungen, in denen gefährliche Spannungen an den Ein-/Ausgängen des Gerätes angeschlossen sind, ist auf genügend Abstand bzw. Isolation von Leitungen, Anschlussklemmen und Gehäusen zur Umgebung (inkl. Nebengeräten) zu achten, um den Schutz vor elektrischem Schlag zu gewährleisten.</li><li>► Das Gerät muss von einer SELV-/PELV-Quelle versorgt werden, gemäß EN/IEC 60950-1, EN/IEC 61010-2-201 oder EN/IEC 62368-1 (ES1).</li></ul> |
| VORSICHT                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Lassen Sie das Gerät abkühlen oder tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Arbeiten durchführen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| en Safety notices                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DANGER                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <p>For safe installation and safe operation the following must be observed:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► The equipment may be installed only by qualified experts who are familiar with national and international laws, directives and standards for EX zones.</li><li>► To prevent ignition of explosive atmospheres, disconnect power before installation and service. No live cables, connections or plugs must be disconnected or connected if there is a potentially explosive atmosphere.</li><li>► For installation in Zone 2 or Class I Division 2, the conditions and regulations for the hazardous area must always be adhered to.</li><li>► Until the device is installed, do not connect hazardous voltages to the device.</li><li>► The device may only be operated in an environment with pollution degree 2 or lower acc. to IEC/EN 60664-1.</li><li>► In accordance with IEC/EN IEC 60079-0, the equipment must be installed in an ATEX/IECEx certified IP54 housing, accessible only by use of a tool.</li><li>► The equipment shall be mounted on DIN rail in vertical position.</li><li>► In Zone 2 installations ensure the protection of supply terminals against transient voltages exceeding 140 % of the rated supply voltage.</li><li>► When using optical SFP communications modules, these must be limited to Laser Class 1 only.</li><li>► In applications where hazardous voltage is connected to in-/outputs of the device, sufficient spacing or isolation from wires, terminals and enclosure to surroundings (incl. neighbouring devices), must be ensured to maintain protection against electric shock.</li><li>► Power to this equipment must be supplied from a source compliant with the following: SELV/PELV source approved to EN/IEC60950-1, EN/IEC61010-2-201 or EN/IEC62368-1 (ES1)</li></ul> |
| CAUTION                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► The device heats up during operation. Allow the unit to cool down or use protection gloves when carrying out any work.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| fr Consignes de sécurité                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DANGER                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>Afin que l'installation et le fonctionnement de l'appareil soient sécurisés, tenir compte de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► L'appareil doit être monté exclusivement par un personnel qualifié connaissant la législation, les directives et les normes nationales et internationales en vigueur pour les zones Ex.</li><li>► Afin d'éviter tout allumage dans une atmosphère potentiellement explosive, la tension doit être couplée avant installation et travaux d'entretien. Il est interdit de séparer ou de raccorder des lignes, connexions ou connecteur sous tension lorsque l'on est en présence d'une atmosphère explosive.</li><li>► Pour toute installation en zone 2 ou Classe I Division 2, les conditions et prescriptions applicables en zone Ex doivent impérativement être respectées.</li><li>► Avant de terminer le montage fixe, n'appliquer aucune tension dangereuse sur l'appareil.</li><li>► L'appareil ne doit fonctionner que dans un environnement présentant un degré de pollution de niveau 2 au maximum selon IEC/EN 60664-1.</li><li>► Selon IEC/EN IEC 60079-0, l'appareil doit être monté dans un boîtier certifié ATEX/IECEx IP54, ouvrable uniquement avec un outil.</li><li>► L'appareil doit être monté en position verticale sur un rail support DIN.</li><li>► Dans les installations en environnement de zone 2, il faut s'assurer que les connexions d'alimentation sont protégées contre les perturbations transitoires de plus de 140 % de la tension d'alimentation nominale.</li><li>► Si des modules de communication SFP optiques sont utilisés, ils doivent être limités à la catégorie laser 1.</li><li>► Dans les applications pour lesquelles des tensions dangereuses sont appliquées aux entrées/sorties de l'appareil, il faut veiller à garder une distance ou une isolation suffisante entre les câbles, bornes de connexion et boîtier par rapport à l'environnement (appareils voisins compris) afin de garantir la protection contre les chocs électriques.</li><li>► L'appareil doit être alimenté par une source SELV/PELV, selon EN/IEC 60950-1, EN/IEC 61010-2-201 ou EN/IEC 62368-1 (ES1).</li></ul> |
| ATTENTION                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► L'appareil chauffe pendant le fonctionnement. Laissez l'appareil refroidir ou portez des gants de protection lorsque vous réalisez des travaux.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| it Indicazioni di sicurezza                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PERICOLO                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <p>Per un'installazione e un esercizio sicuri dell'apparecchio occorre attenersi a quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► Il dispositivo può essere montato solo da personale tecnico qualificato a conoscenza delle leggi, delle direttive e degli standard nazionali e internazionali per le zone Ex.</li><li>► Per evitare l'accensione in atmosfere potenzialmente pericolose, è necessario togliere la tensione prima dell'installazione e dei lavori di manutenzione. Non scollegare o allacciare cavi, collegamenti o connettori sotto tensione in presenza di un'atmosfera potenzialmente esplosiva.</li><li>► Per l'installazione in Zona 2 o Class I Division 2 occorre sempre rispettare le condizioni e le normative per gli ambienti a rischio di esplosione.</li><li>► Non dare tensione elettrica pericolosa all'apparecchio prima della conclusione dell'installazione fissa.</li><li>► Il dispositivo può essere utilizzato solo in un ambiente che non supera una gravità di inquinamento 2 secondo la norma IEC/EN 60664-1.</li><li>► Secondo la norma IEC/EN IEC 60079-0 il dispositivo deve essere montato in un alloggiamento IP54 certificato secondo ATEX/IECEx che può essere aperto solo con un utensile.</li><li>► Il dispositivo deve essere montato in posizione verticale su una guida di montaggio DIN.</li><li>► Per le installazioni in Zona 2 ambienti occorre assicurarsi che gli attacchi per l'alimentazione siano protetti da disturbi transienti oltre il 140 % della tensione di alimentazione nominale.</li><li>► Se vengono utilizzati moduli di comunicazione ottici SFP, questi devono essere limitati alla classe laser 1.</li><li>► Per le applicazioni in cui vengono collegate tensioni pericolose agli ingressi/alle uscite dell'apparecchio, occorre mantenere una distanza di assicurare un isolamento sufficienti in relazione ai cavi, ai morsetti di collegamento e alle custodie rispetto all'ambiente circostante (compresi gli apparecchi accessori), al fine di garantire la protezione dalle scosse elettriche.</li><li>► Il dispositivo deve essere alimentato da una sorgente SELV/PELV, secondo EN/IEC 60950-1, EN/IEC 61010-2-201 o EN/IEC 62368-1 (ES1).</li></ul> |
| ATTENZIONE                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► Il dispositivo si surriscalda durante il funzionamento. Lasciare raffreddare il dispositivo oppure indossare guanti protettivi durante l'esecuzione dei lavori.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| es Indicaciones de seguridad                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PELIGRO                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <p>Para una instalación y funcionamiento seguros del equipo debe tener presente lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► El dispositivo debe ser instalado exclusivamente por personal cualificado, familiarizado con las leyes, directivas y normas nacionales e internacionales para zonas con peligro de explosión.</li><li>► Para evitar la ignición en atmósferas potencialmente explosivas debe cortarse la alimentación antes de llevar a cabo la instalación o el mantenimiento. No deben desconectarse ni conectarse cables, conexiones o conectores eléctricos si existe una atmósfera explosiva.</li><li>► Para la instalación en zona 2 o Clase I División 2 deben cumplirse como norma general las condiciones y normativa para atmósferas explosivas.</li><li>► Antes de finalizar el montaje fijo, el aparato no debe exponerse a tensiones peligrosas.</li><li>► El dispositivo debe utilizarse únicamente en un ambiente que no supere el grado de polución 2 según la norma IEC/EN 60664-1.</li><li>► De acuerdo con la norma IEC/EN IEC 60079-0, el dispositivo debe instalarse en una caja IP54 con certificación ATEX/IECEx que sólo pueda abrirse con una herramienta.</li><li>► El dispositivo debe montarse en posición vertical sobre un carril DIN.</li><li>► En instalaciones en zona 2 debe asegurarse de que las conexiones de alimentación estén protegidas frente a perturbaciones transitorias de más del 140 % de la tensión de alimentación nominal.</li><li>► Si se utilizan módulos ópticos de comunicación SFP, deben limitarse a la clase láser 1.</li><li>► En aplicaciones en las que hay tensiones peligrosas conectadas a las entradas/salidas del aparato, debe procurar una distancia o aislamiento suficiente entre cables, bornes de conexión y carcاس y el entorno (incluidos aparatos secundarios) para asegurar la protección frente a posibles electrocuciones.</li><li>► El dispositivo debe alimentarse a través de una fuente SELV/PELV conforme a las normas EN/IEC 60950-1, EN/IEC 61010-2-201 o EN/IEC 62368-1 (ES1).</li></ul> |
| ATENCIÓN                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► El dispositivo se calienta durante su funcionamiento. Deje que el dispositivo se enfríe o utilice guantes protectores cuando realice trabajos.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

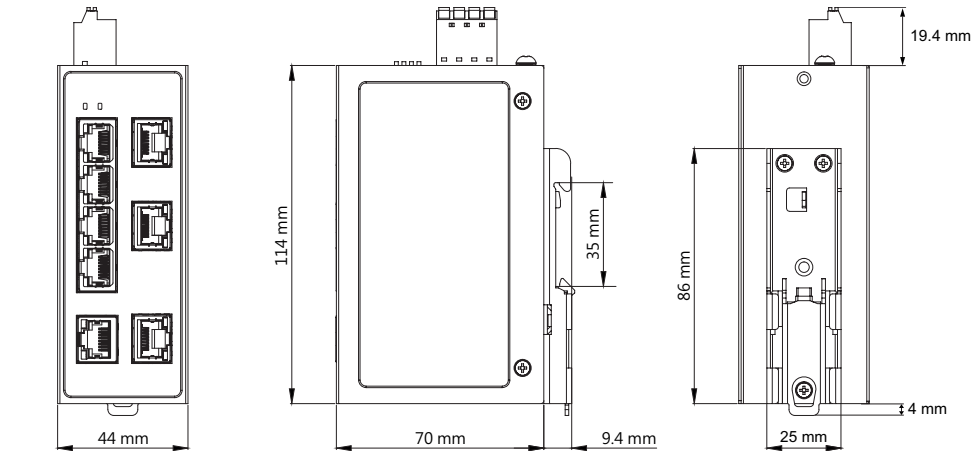
| zh 安全规程                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 危险                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <p>为保证安装和操作安全, 请务必遵守下列规程:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► 只允许有资质的专业人员安装设备, 该专业人员熟悉防爆区域国家和国际法律、指令和标准。</li><li>► 为防止在有爆炸危险的环境中引燃, 在进行安装和维护操作前必须断开电源。如果存在潜在爆炸性环境, 则不得断开或连接带电的电缆、接线点或插头。</li><li>► 在 2 区 或 I 类 2 区安装时, 必须遵守工业危险区分类的条件和规定。</li><li>► 在装置安装妥当前, 切勿将危险电压接通至装置。</li><li>► 只允许在依据 IEC/EN 60664-1 有不超过 2 级污染等级的环境中运行设备。</li><li>► 依据 IEC/EN IEC 60079-0, 设备必须安装在经过 ATEX/IECEx 认证的 IP54 外壳中, 只能使用工具打开外壳。</li><li>► 必须在垂直方向中将设备安装到 DIN 支承轨上。</li><li>► 在区域 2 类安装中, 安装人员必须确保对电源端子进行保护, 以防瞬态电压超过额定供电电压的 140 %。</li><li>► 如果使用光学 SFP 通信模块, 必须将其限定为 1 级激光。</li><li>► 在应用中, 装置的输入/输出如果要接入危险电压, 必须保证导线、端子和外壳与四周 (包括相邻的装置) 之间有充分的空间间隔或隔离, 以确保防触电保护有效。</li><li>► 必须由 SELV/PELV 电源为设备供电, 依据 EN/IEC 60950-1、EN/IEC 61010-2-201 或 EN/IEC 62368-1 (ES1)。</li></ul> |
| 注意                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► 设备在运行期间会升温, 使设备冷却, 或者在执行作业时佩戴防护手套。</li><li>► [甲類警語] 警告: 為避免電磁干擾, 本產品不應安裝或使用於住宅環境。</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <div><div><div><div>de</div><div>Bedienungsanleitung</div><div>Unmanaged Switch</div></div><div><div>en</div><div>Operating instructions</div><div>Unmanaged switch</div></div></div></div>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div><div>Weidmüller</div><div></div></div><div>Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG<br/>Klingenbergstraße 26<br/>32758 Detmold, Germany<br/>T +49 5231 14-0<br/>F +49 5231 14-292083<br/>www.weidmueller.com</div></div> | <div><div>2978390000/01/06.2024</div></div> |
| <div><div><div>IE-SW-BLB-08-8TX</div><div>2908040000</div></div><div><div>IE-SW-BLB-08-7TX-1FESFP</div><div>2908150000</div></div><div><div>IE-SW-BLB-08-6TX-2FESFP</div><div>2908160000</div></div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div><div><div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div></div></div>                                                                                                                                  |                                             |
| <div><div><div>Zulassungen / Approvals / Agréments / Omologazioni / Homologaciones / 认证</div></div></div>                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
| <div><div><div>ATEX UKEX</div></div></div>                                                                                                                                                                 | <div><div><div>Kennzeichnung / Markings / Marquage / Marcatura / Identificación / 标记</div><div>Ⓢ II 3G Ex ec IIC T4 Gc</div><div>Normen / Standards / Normes / Norme / Normas / 适用标准</div><div>EN IEC 60079-0:2018</div><div>EN IEC 60079-7:2015/A1:2018</div><div>Zertifikat / Certificate / Certificat / Certificado / Certificado / 认证</div><div>UL 24 ATEX 3149 X</div><div>UL24UKEX2873X</div></div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
| <div><div><div>IECEx</div></div></div>                                                                                                                                                                     | <div><div><div>Kennzeichnung / Markings / Marquage / Marcatura / Identificación / 标记</div><div>Ex ec IIC T4 Gc</div><div>Normen / Standards / Normes / Norme / Normas / 适用标准</div><div>IEC 60079-0, Edition 7.0</div><div>IEC 60079-7, Edition 5.1</div><div>Zertifikat / Certificate / Certificat / Certificado / Certificado / 认证</div><div>IECEx UL 24.0002X</div></div></div>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
| <div><div><div>c UL us</div></div></div>                                                                                                                                                                   | <div><div><div>Normen / Standards / Normes / Norme / Normas / 适用标准</div><div>UL 61010-1</div><div>UL 61010-2-201 (NRAQ)</div><div>CSA C22.2 NO. 61010-2-201 (NRAQ7)</div><div>UL 12.12.01 (NRAQ)</div><div>CSA C22.2 No. 213-M1987 (NRAQ7)</div><div>Datei / File / Fichier / File / Archivo / 文件:</div><div>E141197 (Ord Loc.)</div><div>E223527 (Haz. Loc.)</div></div></div>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
| <div><div><div>CCC</div></div></div>                                                                                                                                                                       | <div><div><div>Kennzeichnung / Markings / Marquage / Marcatura / Identificación / 标记:</div><div>Ex ec IIC T4 Gc</div><div>Standards / Normen / Normes / Norme / Normas / 适用标准:</div><div>GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021</div></div></div>                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |

Technische Daten / Technical Specifications

| de                                           | en                                    | fr                                                      | it                                                  | es                                                | zh              | IE-SW-BLB-08-8TX<br>2908040000                                                                                                                                              | IE-SW-BLB-08-7TX-1FESFP<br>2908150000                                                                                                                                                                    | IE-SW-BLB-08-6TX-2FESFP<br>2908160000                                                    |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektrische Daten                            | Electrical data                       | Caractéristiques électriques                            | Dati elettrici                                      | Datos eléctricos                                  | 电气数据            |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Eingangsspannung (redundante Doppeleingänge) | Input voltage (redundant dual inputs) | Tension d'entrée (entrées doubles redondantes)          | Tensione di ingresso (doppi ingressi ridondanti)    | Tensión de entrada (entradas dobles redundantes)  | 输入电压 (冗余双输入端)   | 12 ~ 48 V DC, 24 V AC                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Betriebsspannung                             | Operating voltage                     | Tension de fonctionnement                               | Tensione d'esercizio                                | Tensión de servicio                               | 工作电压            | 9 ... 60 V DC, 18 ... 30 V AC                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Max. Leistungsaufnahme                       | Max. power consumption                | Consommation de puissance max.                          | Potenza assorbita massima                           | Consumo de potencia máx.                          | 最大功率消耗          | 0.06 A @ 24 V DC = 1.8 W                                                                                                                                                    | 0.1 A @ 24 V DC = 2.4 W                                                                                                                                                                                  | 0.1 A @ 24 V DC = 3.1 W                                                                  |
| Überlastschutz vorhanden                     | Overload current protection present   | Protection contre les surcharges disponible             | Protezione contro il sovraccarico presente          | Protección contra sobrecarga disponible           | 有过载保护           | ✓                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Verpolungsschutz vorhanden                   | Reverse polarity protection present   | Protection contre les inversions de polarité disponible | Protezione contro l'inversione di polarità presente | Protección contra polarización inversa disponible | 有反极性保护          | ✓                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Umgebungsbedingungen                         | Environmental conditions              | Conditions ambiantes                                    | Condizioni ambientali                               | Condiciones del entorno                           | 环境条件            |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Betriebstemperatur                           | Operating temperature                 | Température de fonctionnement                           | Temperatura d'esercizio                             | Temperatura de servicio                           | 工作温度            | -40 °C ... 75 °C                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Lagertemperatur                              | Storage temperature                   | Température de stockage                                 | Temperatura di magazzino                            | Temperatura de almacenamiento                     | 存储温度            | -40 °C ... 85 °C                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Feuchtigkeit                                 | Humidity                              | Humidité                                                | Umidità                                             | Humedad                                           | 湿度              | 5% ... 95%, no condensation                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Max. Einsatzhöhe ohne Derating               | Max. altitude without derating        | Hauteur d'utilisation max. sans déclassement            | Altezza di impiego massima senza derating           | Altura máx. de funcionamiento sin derating        | 无降额的最大使用高度      | 2000 m                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Allgemeine Daten                             | General data                          | Données générales                                       | Dati generali                                       | Datos generales                                   | 常规数据            |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Höhe x Breite x Tiefe                        | Height x Width x Depth                | Hauteur x largeur x profondeur                          | Altezza x Larghezza x Profondità                    | Altura x anchura x profundidad                    | 高度 x 宽度 x 深度    | 114 x 44 x 70 mm                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Gewicht                                      | Weight                                | Poids                                                   | Peso                                                | Peso                                              | 重量              | 353 g                                                                                                                                                                       | 355 g                                                                                                                                                                                                    | 359 g                                                                                    |
| Verschmutzungsgrad                           | Pollution degree                      | Degré de pollution                                      | Livello di inquinamento                             | Grado de polución                                 | 污染等级            | 2                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Schutzart                                    | Protection class                      | Degré de protection                                     | Classe di protezione                                | Tipo de protección                                | 防护等级            | IP30                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Anschlussdaten                               | Connection data                       | Données de connexion                                    | Dati di collegamento                                | Datos de conexión                                 | 联接数据            |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Anzahl Anschlusstecker                       | Number of terminal blocks             | Nombre de prises de raccordement                        | Numero di spine di collegamento                     | Número de clavijas de conexión                    | 连接插头数量          | 1                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Leiterquerschnitt                            | Wire cross-section                    | Diamètre du câble                                       | Sezione del conduttore                              | Sección del conductor                             | 导体横截面           | 0.2 ... 2.5 mm² (AWG 12 ... 24 )                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Abisolierlänge                               | Insulation stripping length           | Longueur de dénudage                                    | Lunghezza di spellatura                             | Longitud de desaislado                            | 剥皮长度            | 10 mm                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Schnittstellen                               | Interfaces                            | Interfaces                                              | Interfacce                                          | Interfaces                                        | 接口              | 8 x RJ45 ports<br>(10/100TX, Auto MDI/MDIX)                                                                                                                                 | 7 x RJ45 ports<br>(10/100TX, Auto MDI/MDIX)<br>1 x SFP ports<br>(100Base-X, SFP sockets)                                                                                                                 | 6 x RJ45 ports<br>(10/100TX, Auto MDI/MDIX)<br>2 x SFP ports<br>(100Base-X, SFP sockets) |
| Technologie                                  | Technology                            | Technologie                                             | Tecnologia                                          | Tecnología                                        | 技术              |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Ethernet Standard                            | Ethernet standards                    | Ethernet standard                                       | Standard Ethernet                                   | Estándar Ethernet                                 | 标准以太网           | IEEE 802.3 for 10Base-T<br>IEEE 802.3u for 100Base-TX<br>IEEE 802.3X for Flow control<br>IEEE 802.3az for energy efficient ethernet<br>IEEE 802.1p/q for quality of service | IEEE 802.3 for 10Base-T<br>IEEE 802.3u for 100Base-TX<br>IEEE 802.3u for 100BaseFX<br>IEEE 802.3X for Flow control<br>IEEE 802.3az for energy efficient ethernet<br>IEEE 802.1p/q for quality of service |                                                                                          |
| MAC-Tabelle                                  | MAC table                             | Tableau MAC                                             | Tabella MAC                                         | Tabla MAC                                         | MAC 表           | 2 K                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Prioritätswarteschlangen                     | Priority queues                       | Files d'attente prioritaires                            | Coda di priorità                                    | Colas de espera prioritarias                      | 优先级队列           | 4                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Größe des Paketpuffers                       | Packet buffer size                    | Taille du tampon du paquet                              | Dimensione del buffer di pacchetto                  | Tamaño del búfer de paquetes                      | 程序包缓存大小         | 768 kBit                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Verarbeitung                                 | Processing                            | Traitement                                              | Lavorazione                                         | Procesamiento                                     | 处理              | Store-and-Forward                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Normen                                       | Standards                             | Normes                                                  | Norme                                               | Normas                                            | 标准              |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| EMV                                          | EMC                                   | CEM                                                     | EMC                                                 | EMC                                               | 电磁兼容性           | Contact 6 kV, Air 8 kV acc. to EN 61000-4-2 (ESD)                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
|                                              |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 | 10 V/m with 1 kHz sine-wave 80 % AM from 80 ... 1000 MHz acc. to EN 61000-4-3 (RS)                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
|                                              |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 | Power: ±4 kV at 5 kHz<br>Signal: ±2 kV at 5 kHz<br>acc. to EN 61000-4-4 (EFT)                                                                                               |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
|                                              |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 | AC/DC power lines<br>Line/Earth: 2 kV 1.2/50 µs, Line/Line: 1 kV 1.2/50 µs                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
|                                              |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 | Data communication<br>Line/Earth: 2 kV 1.2/50 µs<br>acc. to EN 61000-4-5 (Surge)                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
|                                              |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 | 10 V rms with 1 kHz sine-wave 80 % AM from 150 kHz ... 80 MHz acc. to EN 61000-4-6 (CS)                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| EN 61000-4-8 (PFMF)                          |                                       |                                                         |                                                     |                                                   |                 |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Vibrationsfestigkeit                         | Vibration resistance                  | Tenue aux vibrations                                    | Resistenza alle vibrazioni                          | Resistencia a las vibraciones                     | 抗震动性            | 1 g acc. to IEC 60068-2-6                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Schockfestigkeit                             | Shock resistance                      | Résistance aux chocs                                    | Resistenza agli urti                                | Resistencia a choques                             | 抗冲击性            | 15 g acc. to IEC 60068-2-27                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Freier Fall                                  | Free fall                             | Chute libre                                             | Caduta libera                                       | Caída libre                                       | 自由落体            | IEC 60068-2-31                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| MTBF                                         | MTBF                                  | MTBF                                                    | MTBF                                                | MTBF                                              | MTBF (平均故障间隔时间) |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |
| Zeit                                         | Time                                  | Durée                                                   | Tempo                                               | Tiempo                                            | 时间              | 1314643 hrs                                                                                                                                                                 | 1379287 hrs                                                                                                                                                                                              | 1448944 hrs                                                                              |
| Datenbank                                    | Database                              | Base de données                                         | Banca dati                                          | Base de datos                                     | 数据库             | Telcordia SR332                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |

Abmessungen / Dimensions



A Montage und Demontage / Mounting and demounting

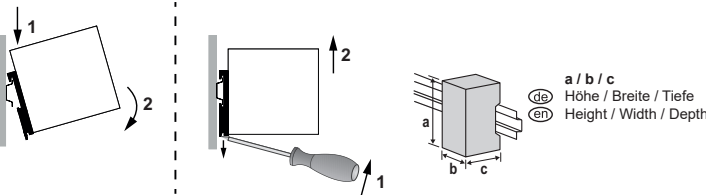
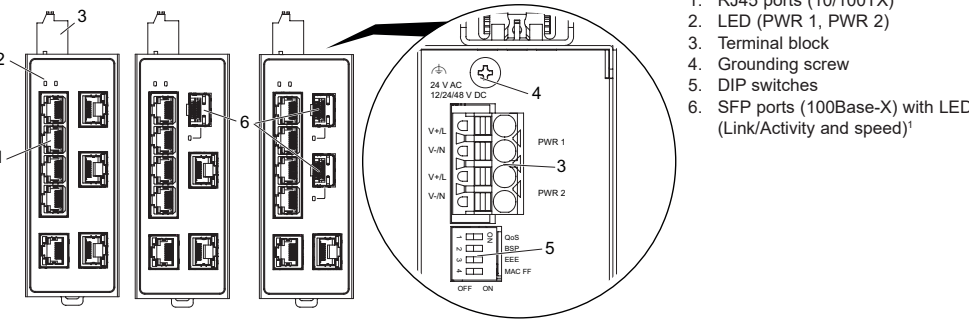


Abb. / Fig. A1 Abb. / Fig. A2

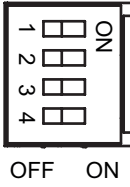
B Anschlüsse / Connections



1. RJ45 ports (10/100TX)
2. LED (PWR 1, PWR 2)
3. Terminal block
4. Grounding screw
5. DIP switches
6. SFP ports (100Base-X) with LED (Link/Activity and speed)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Only IE-SW-BLB-08-7TX-1FESFP (2908150000) and IE-SW-BLB-08-6TX-2FESFP (2908160000)

C DIP-Schalter / DIP switches

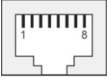
|                                                                                   |   |                          |    | No.             | Function          | Default                          | Setting        |                                                                                                                                                        |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------|----|-----------------|-------------------|----------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|  | 1 | Quality of service (QoS) | on | on: Enables QoS |                   |                                  |                |                                                                                                                                                        |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    | DSCP/TOS        | 27, 31, others    | 43, 47                           | 55             | 59                                                                                                                                                     |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    | COS (802.1P)    | 0.1.2.3.4         | 5                                | 6              | 7                                                                                                                                                      |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    | Priority        | lowest            | third highest                    | second highest | highest                                                                                                                                                |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    | WRR             | 1                 | 2                                | 4              | 8                                                                                                                                                      |  |  |  |  |
| Queues                                                                            | 0 | 1                        | 2  | 3               |                   |                                  |                |                                                                                                                                                        |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    |                 | off: Disables QoS |                                  |                |                                                                                                                                                        |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    |                 | 2                 | Broadcast storm protection (BSP) | off            | on: Enables BSP for each Ethernet port.<br>Only a maximum of 2048 broadcast packets per second is allowed.<br>off: Disables BSP for each Ethernet port |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    |                 | 3                 | Energy-Efficient Ethernet (EEE)  | off            | on: Enables EEE<br>off: Disables EEE                                                                                                                   |  |  |  |  |
|                                                                                   |   |                          |    |                 | 4                 | MAC frame filtering (MAC FF)     | off            | on: Enables MAC FF to drop range of<br>01-80-C2-00-00-02 to 01-80-C2-00-00-0F<br>off: Disables MAC FF                                                  |  |  |  |  |

D LED Anzeige / LED indicator

|                                 |                |                               |
|---------------------------------|----------------|-------------------------------|
| PWR 1                           | green          | PWR 1 supply voltage OK       |
| PWR 2                           | green          | PWR 2 supply voltage OK       |
| 10/100TX Port                   | Upper LED      |                               |
|                                 | green          | 10/100 Mbps link active       |
|                                 | off            | 10/100 Mbps link inactive     |
|                                 | Lower LED      |                               |
|                                 | yellow         | Data transmission at 100 Mbps |
|                                 | off            | Data transmission at 10 Mbps  |
| 100Base-X SFP Port <sup>2</sup> | Dual color LED |                               |
|                                 | yellow         | Data transmission at 100 Mbps |
|                                 | blinking       | 100 Mbps link active          |
|                                 | off            | 100 Mbps link inactive        |

<sup>2</sup> Only IE-SW-BLB-08-7TX-1FESFP (2908150000) and IE-SW-BLB-08-6TX-2FESFP (2908160000)

E Pinbelegung / Pinouts

| 10/100Base TX RJ45 Pinouts |        |                    |        |                                                                                     |
|----------------------------|--------|--------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| MDI Port Pinouts           |        | MDI-X Port Pinouts |        | 8-pin RJ45                                                                          |
| Pin                        | Signal | Pin                | Signal |  |
| 1                          | Tx+    | 1                  | Rx+    |                                                                                     |
| 2                          | Tx-    | 2                  | Rx-    |                                                                                     |
| 3                          | Rx+    | 3                  | Tx+    |                                                                                     |
| 6                          | Rx-    | 6                  | Tx-    |                                                                                     |

en

Intended use

The devices are intended for setting up communication networks within an industrial environment, they are intended to be used in a restricted access location. The devices may only be used within the scope of the specified technical data. Observing the documentation is part of the intended use.

The devices are equipped with RJ45 Fast Ethernet ports (10/100TX). The models IE-SW-BLB-08-7TX-1FESFP (2908150000) and IE-SW-BLB-08-6TX-2FESFP (2908160000) are additionally equipped with SFP ports (100 Base-X). The DIP switches can be used to configure the following features: Quality of service (QoS), Broadcast storm protection (BSP), Energy-Efficient Ethernet (EEE) and MAC frame filtering (MACFF).

For maritime applications applies: The switch is a device with IP30 protection. Depending on the installation site, additional protection against salt spray must be ensured through installation in a suitable enclosure (e.g. control cabinet, control box, console or similar). The device may only operate on DC grids.



Assembly and installation may only be carried out by an electrician.

Scope of delivery

- Ethernet switch
- Installation instructions
- Terminal block (1013450000)
- Protective caps for unused SFP ports

Mounting the device

WARNING



Dangerous contact voltage!

- Carry out mounting and wiring work only when the power supply is disconnected.
- Make sure that the place of installation (switch cabinet etc.) has been disconnected from the power supply.

NOTICE

Material damage!

- To prevent the switch from overheating, observe the following minimum clearances:
  - Top and bottom: 51 mm (2.0 ")
  - Sides: 51 mm (2.0 ")
  - Front: 64 mm (2.50 ")

- Clip the device on to a 35 mm DIN mounting rail, e.g. Weidmüller TS 35x7.5 (see Fig. A1).

- Alternatively, you can screw the device directly to a wall or mounting plate. To do this, you will need the wall mount kit, see accessories in the online catalogue.

Installing the device

NOTICE

Material damage!

- The supply voltage may not be greater than the voltage indicated on the product label.
- Check the voltage of your power source to make sure you are using the correct voltage.

Wiring the device

When wiring the device observe the following aspects:

- Use separate paths to route wiring for power and devices. If power wiring and device wiring paths must cross, make sure the wires are perpendicular at the intersection point.
- Do not run signal or communications wiring and power wiring in the same wire conduit. To avoid interference, wires with different signal characteristics should be routed separately.
- You can use the type of signal transmitted through a wire to determine which wires should be kept separate. Wiring with similar electrical characteristics can be bundled together.
- Keep input wiring and output wiring separated.



It is strongly advised to label the wiring for all devices in the system.

Grounding the device

Grounding and wire routing help limit the effects of noise due to electromagnetic interference (EMI). Run the ground connection from the ground screw to the grounding surface prior to connecting devices.



This product must be mounted to a well-grounded mounting surface, such as a metal panel. Use at least cable type 1 mm² (AWG 18) for grounding the product.

Wiring the redundant power inputs

The two power inputs can be connected to different power sources. If one power source fails, the second one acts as a back up and enables the continuous supply of the device. The terminal block connector on top of the device is used for the two inputs, see Fig. B.

NOTICE

Material damage!

Before connecting the Ethernet Switch to the power inputs, make sure the power source voltage is stable.

- Use a copper conductor with the cable type 0.2 to 2.5 mm² (AWG 12 to 24) and the corresponding pin type cable terminals.

The wire must be able to withstand at least 105 °C (221 °F). There should only be one individual conductor in a clamping point.

Additional IECEx installation instructions

- The stripped conductor length of the power cable shall be 3 – 5 mm.
- The input terminal block should be used with conductors of 0.2 – 4 mm² (12 – 24 AWG) wire size.

- Insert the negative/positive AC/DC wires into the V-/V+ terminals.
- Insert the plastic terminal block connector prongs into the terminal block receptor, which is located on top of the device.

DIP switches

For the DIP switch settings, see Fig. C.

LED indicators

LEDs indicating the status of power supply and the Ethernet connection are placed on the front of the device, see Fig. B. The LED behaviour is described in Fig. D.

Pinouts

For pinouts for MDI (NIC-type) ports and MDIX (HUB/Switch-type) ports, see Fig E.

Disassembly

- Remove all cables and lines.
- Remove the device from the DIN rail, see Fig. A2.

Disposal



Observe the notes for proper disposal of the product. You can find the notes here: [www.weidmueller.com/disposal](http://www.weidmueller.com/disposal).

